



Bundesnetzagentur

Zvezna agencija za omrežja za
električno energijo, plin,
telekomunikacije, pošto in železnice

Osnutek

SSB SE 031

Specifikacija vmesnika za radiotelefonske sisteme UHF za komunikacijo na ladjah (samo pomorska radijska služba)

Izdaja: april 2025

Številka uradnega obvestila v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535:
[...]/[...]/DE

Obvestilo je priglašeno v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, 17.9.2015, str. 1).

Ta specifikacija vmesnika vsebuje 7 strani.

Kontaktni podatki: Zvezna agencija za omrežja za električno energijo, plin, telekomunikacije,
pošto in železnice
Referat 421, Seidelstr. 49, D-13405 Berlin

Telefon: +49 30 4374 0
Telefaks:
+49 30 4374 1180

E-poštni naslov:
Internet: www.bundesnetzagentur.de

Različica: 17. april 2025

SL	Opis vmesnika	radiotelefonski sistemi UHF za komunikacijo na ladjah (pomorska radijska služba)	SSB SE 031	april 2025
----	---------------	--	------------	------------

1 Splošno

Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 (UL L 153/62) o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES je bila v Zvezno republiko Nemčijo prenesena z Zakonom o dajanju na voljo radijske opreme (Funkanlagenengesetz – FuAG) z dne 27. junija 2017 (Zvezni uradni list (BGBl.) I, št. 42, str. 1947), kot je bil nazadnje spremenjen s členom 1 zakona z dne 14. maja 2024 (Zvezni UL I, št. 148).

V skladu z odstavkom 1 oddelka 33 zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu zvezna agencija za omrežja za radijsko opremo, ki se uporablja v frekvenčnih območjih, katerih pogoji uporabe niso harmonizirani v celotni Skupnosti, zagotovi natančne in primerne opise radijskih vmesnikov.

Ta opis vmesnika (SSB) vsebuje podatke, ki so potrebni, da lahko proizvajalec po lastni izbiri izvede zadevne preglede glede veljavnih osnovnih zahtev za posamezno radijsko opremo v skladu z odstavkom 2 in po potrebi odstavkom 3 oddelka 4 zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu.

Poleg tega mora biti radijska oprema zasnovana tako, da so izpolnjene dodatne osnovne zahteve v skladu s točkama 1 in 2 odstavka 1 oddelka 4 Zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu.

Za zagon in delovanje radijske opreme ostanejo nespremenjene zlasti določbe o razporeditvi radiofrekvenčnih pasov v delu 6 zakona z dne 23. junija 2021 o telekomunikacijah (Zvezni UL št. 35, str. 1858), kakor je bil nazadnje spremenjen dne 14. maja 2024 s členom 35 zakona z dne 6. maja 2024 (Zvezni UL I, št. 149).

Poleg tega je treba v zvezi z radijsko opremo na ladjah še vedno upoštevati predpise o pomorskem prometu.

Zvezna agencija za omrežja odredi sprejetje opisa vmesnika v uradnem listu in v njem objavi sklicevanje nanj; zavezujoča je le nemška različica.

2 Določba o enotnem trgu

Blago, ki se zakonito daje na trg v drugi državi članici Evropske unije ali v Turčiji ali izvira iz države Efte, ki je pogodbenica Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, in se tam zakonito daje na trg, se šteje za združljivo s tem ukrepom. Uporaba [tega ukrepa] je predmet Uredbe (EU) 2019/515 z dne 19. marca 2019 o vzajemnem priznavanju blaga, ki se zakonito trži v drugi državi članici, od 19. aprila 2020.

SL	Opis vmesnika	radiotelefonski sistemi UHF za komunikacijo na ladjah (pomorska radijska služba)	SSB SE 031	april 2025
----	---------------	--	------------	------------

3 Področje uporabe

Ta specifikacija vmesnika opisuje osnovne zahteve v zvezi z oddelkom 4(2) FuAG za radiotelefonske sisteme UHF za komunikacijo na ladjah (samo za pomorsko radijsko službo).

Radijska oprema v smislu tega opisa vmesnika se uporablja za predvideni namen in upravlja v skladu z navodili proizvajalca. V skladu z Direktivo 2014/53/EU morajo proizvajalci uporabnikom radijske opreme zagotoviti primerne informacije, da lahko radijsko opremo uporabljajo, kot je predvideno in ob upoštevanju določb direktiv. Sem spadajo tudi primerna navodila o kablji in vrstah anten, ki se uporabljajo z radijsko opremo.

Ta specifikacija vmesnika nadomešča SSB SE 027, izdajo iz junija 2018, priglašeno pod št. 2018/0500/D.

4 Dokumenti

Naslednji dokumenti, ki so navedeni v besedilu, so potrebni za uporabo tega dokumenta. Pri datiranih sklicevanjih velja zadevna izdaja. Pri nedatiranih sklicevanjih velja zadnja izdaja zadevnega dokumenta (vključno s spremembami).

Za domnevo o skladnosti se lahko uporabljajo samo različice harmoniziranih evropskih standardov, ki so navedene na veljavnem seznamu harmoniziranih standardov v skladu z Direktivo 2014/53/EU in jih je Evropska komisija objavila v Uradnem listu EU.

- Frekvenčni načrt v skladu z zakonom o telekomunikacijah (TKG) o dodelitvi frekvenčnega pasu med 0 kHz in 3000 GHz med frekvenčnimi uporabami in o specifikacijah za te frekvenčne uporabe. izdano s strani Zvezne agencije za omrežja
- Odlok GASV o določitvi nadaljnjih bistvenih zahtev za opremo in o določitvi enakovrednosti nacionalnih vmesnikov in identifikatorjev razredov opreme na področju radijske opreme in telekomunikacijske terminalne opreme (odlok o osnovnih zahtevah in vmesnikih – GASV) z dne 8. januarja 2002 (Zvezni uradni list št. 1202/2002). I, str. 398, 11.1.2002), nazadnje spremenjen s členom 1 Odloka z dne 31. marca 2014 (Zvezni uradni list I, str. 313).
- Sklep 52/2023, splošna dodelitev frekvenc za mobilne radijske aplikacije za radijske telefonske storitve na morju in na celinskih plovnih poteh; uradni list zvezne agencije za omrežja št. 10, 24.5.2023
- Pravilnik o radijskih komunikacijah¹ (VO Funk), Mednarodna telekomunikacijska zveza (ITU), Ženeva (Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Genève)
- ITU-R M.1174 Technical characteristics of equipment used for on-board vessel communications in the bands between 450 and 470 MHz
- ITU-R SM.329 Unwanted emissions in the spurious domain
- ITU-R SM.332 Selectivity of receivers
- ITU-R SM.1539 Variation of the boundary between the out-of-band and spurious domains required for the application of Recommendations ITU-R SM.1541 and ITU-R SM.329
- ITU-R SM.1540 Unwanted emissions in the out-of-band domain falling into adjacent connecting bands

¹ Pravilnik o radijskih komunikacijah je na voljo v arabščini, kitajščini, angleščini, francoščini, ruščini in španščini. V primeru sporov ali nejasnosti je odločilno francosko besedilo.

SL	Opis vmesnika	radiotelefonski sistemi UHF za komunikacijo na ladjah (pomorska radijska služba)	SSB SE 031	april 2025
----	---------------	--	------------	------------

- ITU-R SM.1541
Unwanted emissions in the out-of-band domain
- ETSI EN 300 720
Ultra-High Frequency (UHF) on-board vessels communications systems and equipment;
Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU
- CEPT/ERC/REC 74-01
Unwanted Emissions in the Spurious Domain

SL	Opis vmesnika	radiotelefonski sistemi UHF za komunikacijo na ladjah (pomorska radijska služba)	SSB SE 031	april 2025
----	---------------	--	------------	------------

5 Tehnične zahteve za vmesnike

Ta SSB vsebuje tehnične zahteve za vmesnike za radiotelefonske sisteme UHF za komunikacijo na ladjah (samo v pomorski radijski službi) v naslednjih frekvenčnih podobmočjih:

Preglednica 1: Analogna tehnologija 457,5125 MHz – 457,5875 MHz
467,5125 MHz – 467,5875 MHz

Preglednica 2: Digitalna tehnologija 457,5125 MHz – 457,5875 MHz
467,5125 MHz – 467,5875 MHz

Preglednica 1: Analogna tehnologija; 457,5125 MHz – 457,5875 MHz 467,5125 MHz – 467,5875 MHz				
	Št.	Parameter (Parameter)	Beschreibung (Opis)	Bemerkung (Opomba)
Normativni del	1	Funkdienst (Radiokomunikacijska storitev)	MOBILNA RADIJSKA STORITEV	Pravilnik o radijskih komunikacijah Opomba 5.287
	2	Verwendungszweck/Anwendung (Uporaba)	Komunikacija na krovu ladij	
	3	Frequenzbereich (Frekvenčni pas)	457,5125 MHz – 457,5875 MHz 467,5125 MHz – 467,5875 MHz	
	4	Zasedenost kanalov (Razporeditev kanalov)	25 kHz 12,5 kHz	± 2,3 kHz ± 1,15 kHz
	5	Modulation/belegte Bandbreite (Modulacija/zasedena pasovna širina)	G3E	
	6	Richtung/Abstand (Smer/ločevanje)		
	7	Sendeleistung/Leistungsdichte (Oddajna moč/gostota moči)	Največja sevana moč: 2 W ERP	
	8	Kanalzugangs- und Belegungsvorschriften (Pravila o dostopu do kanalov in njihovi zasedenosti)		
	9	Genehmigungsverfahren (Režim izdaje dovoljenj)	Splošna dodelitev	Opomba 1
	10	Wesentliche Zusatzanforderungen (Dodatne bistvene zahteve)		
	11	Frequenzplanungsannahmen (Predpostavke glede načrtovanja frekvenc)		
Informativni del	12	Vorgesehene Änderungen (Načrtovane spremembe)		
	13	Referenzen (Sklici)	ITU-R M.1174, ITU-R SM.329, ITU-R SM.332, ITU-R SM.1539, ITU-R SM.1540, ITU-R SM.1541, EN 300 720, CEPT/ERC/REC 74-01	
	14	Notifizierungsnummer (Številka uradnega obvestila)		
	15	Anmerkungen (Opombe)		

Opomba 1:

SL	Opis vmesnika	radiotelefonski sistemi UHF za komunikacijo na ladjah (pomorska radijska služba)	SSB SE 031	april 2025
----	---------------	--	------------	------------

Za uporabo frekvenc je potrebna predhodna odobritev licence za ladijsko postajo (dodelitev števil za radiotelefonsko storitev za pomorski promet ali promet po celinskih plovnih poteh) s strani zvezne agencije za omrežja (Odlok 52/2023).

SL	Opis vmesnika	radiotelefonski sistemi UHF za komunikacijo na ladjah (pomorska radijska služba)	SSB SE 031	april 2025
----	---------------	--	------------	------------

Preglednica 2: Digitalna tehnologija; 457,5125 MHz–457,5875 MHz
467,5125 MHz – 467,5875 MHz

	Št.	Parameter (Parameter)	Beschreibung (Opis)	Bemerkung (Opombe)
Normativni del	1	Funkdienst (Radiokomunikacijska storitev)	MOBILNA RADIJSKA STORITEV	Pravilnik o radijskih komunikacijah Opomba 5.287
	2	Verwendungszweck/Anwendung (Uporaba)	Komunikacija na krovu ladij	
	3	Frequenzbereich (Frekvenčni pas)	457,5125 MHz – 457,5875 MHz 467,5125 MHz – 467,5875 MHz	
	4	Kanalbelegung (Razporeditev kanalov)	12 kHz 6,25 kHz	± 1,25 kHz ± 0,625 kHz
	5	Modulation/belegte Bandbreite (Modulacija/zasedena pasovna širina)	4FSK	
	6	Richtung/Abstand (Smer/ločevanje)		
	7	Sendeleistung/Leistungsdichte (Oddajna moč/gostota moči)	Največja sevana moč: 2 W ERP	
	8	Kanalzugangs- und Belegungsvorschriften (Pravila o dostopu do kanalov in njihovi zasedenosti)		
	9	Genehmigungsverfahren (Režim izdaje dovoljenj)	Splošna dodelitev	Opomba 1
	10	Wesentliche Zusatzanforderungen (Dodatne bistvene zahteve)		
	11	Frequenzplanungsannahmen (Predpostavke glede načrtovanja frekvenc)		
Informativni del	12	Vorgesehene Änderungen (Načrtovane spremembe)		
	13	Referenzen (Sklici)	ITU-R M.1174, ITU-R SM.329, ITU-R SM.332, ITU-R SM.1539, ITU-R SM.1540, ITU-R SM.1541, EN 300 720, CEPT/ERC/REC 74-01	
	14	Notifizierungsnummer (Številka uradnega obvestila)		
	15	Anmerkungen (Opombe)		

Opomba 1:

Za uporabo frekvenc je potrebna predhodna odobritev licence za ladijsko postajo (dodelitev števil za radiotelefonsko storitev za pomorski promet ali promet po celinskih plovnih poteh) s strani zvezne agencije za omrežja (Uredba 52/2023).